

**TVR 1**  
(1–31 august 2016)

<i>Postul</i>	<i>Ziua, ora</i>	<i>Emisiunea, autorul greșelii</i>		<i>Greșeala</i>	<i>Varianta corectă</i>	<i>Explicația</i>
TVR1	1.VIII, 21,10	<i>Ediție specială, prezentator</i>		va fi una [carte de condoleanțe] și la <b>Palatul Peleş</b>	va fi una și la <b>Castelul Peleş</b>	Semantică: confuzie între <i>castel</i> și <i>palat</i> .
TVR1	1.VIII, 21,15	<i>Ediție specială, burtieră</i>		Cărți de condoleanțe la: Castelul Peleş și Palatul Elisabeta	Cărți de condoleanțe la Castelul Peleş și Palatul Elisabeta	Punctuație: nu este necesar semnul două puncte, întrucât enumerația nu conține decât doi termeni.
TVR1	1.VIII, 21,16	<i>Ediție specială, crawl</i>		<b>Pecheziții</b> în mun. Sibiu	<b>Percheziții</b> în municipiul Sibiu	Redactare: neglijență de tehnoeditare.
TVR1	1.VIII, 21,21	<i>Ediție specială, pe ecran</i>		”Transmit sincere condoleanțe...”	„Transmit sincere condoleanțe...”	Punctuație: se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„ ”].
TVR1	1.VIII, 21,21	<i>Ediție specială, pe ecran</i>		”Este o grea lovitură...”	„Este o grea lovitură...”	Punctuație: Se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„ ”].
TVR1	1.VIII, 21,22	<i>Ediție specială, crawl</i>		Nepal:Peste o sută de...	Nepal: Peste o sută de...	Redactare: Neglijență de tehnoeditare (se lasă un spațiu gol după semnul două puncte).
TVR1	1.VIII, 21,53	<i>Ediție specială, prezentator</i>	*	greutatea este lăsată pe umerii [ <b>cústodelui</b> ]	greutatea este lăsată pe umerii [ <b>custódelui</b> ]	Pronunție: accentul corect este pe a doua silabă.
TVR1	3.VIII, 22,54	<i>Repriza a treia, prezentator</i>		avem ultimele vești de pe Arena Națională, <b>unde</b> colegul nostru este <b>acolo</b>	avem ultimele vești de pe Arena Națională; colegul nostru este <b>acolo</b>	Semantică și sintaxă: încercarea greșită de a îmbina două principale sau de a încorpora o subordonată.
TVR1	6.VIII, 11,33	<i>Deschiderea Jocurilor Olimpice, comentatoare</i>	*	două gimnaste <b>care</b> sperăm să le vedem	două gimnaste <b>pe care</b> sperăm să le vedem	Sintaxă: anacolut.
TVR1	7.VIII, 10,34	<i>Viața satului, pe ecran</i>		start la ”Cadastrul Național”	start la „Cadastrul Național”	Punctuație: se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„ ”].
TVR1	7.VIII, 10,35	<i>Viața satului, voce</i>		o întâlnire a <b>primului ministru</b>	o întâlnire a <b>prim-ministrului</b>	Morfologie și semantică: în cazul

						substantivului <i>prim-ministru</i> , mărcile cazuale se plasează după <i>ministru</i> ; nu este primul ministru dintr-o serie de mai mulți miniștri (când ar fi corect să se spună <i>primul ministru</i> , <i>al doilea ministru</i> etc.), ci funcția de prim-ministru.
TVR1	7.VIII, 20,29	<i>Jocurile Olimpice de la Rio</i> , comentatoare	*	gimnastica în Marea Britanie a fost creată <b>ca și sistem</b>	gimnastica în Marea Britanie a fost creată <b>ca sistem</b>	Sintaxă: după prepoziția calității <i>ca</i> nu se folosește semiadverbul <i>și</i> .
TVR1	7.VIII, 20,30	<i>Jocurile Olimpice de la Rio</i> , comentatoare	*	Brazilia, creată <b>ca și sistem</b>	Brazilia, creată <b>ca sistem</b>	Sintaxă: după prepoziția calității <i>ca</i> nu se folosește semiadverbul <i>și</i> .
TVR1	7.VIII, 20,30	<i>Jocurile Olimpice de la Rio</i> , comentatoare	*	[antrenorul] coordonează tot ce <b>mișcă ca și gimnastică</b>	coordonează tot ce <b>mișcă în gimnastică</b>	Sintaxă: după prepoziția calității <i>ca</i> nu se folosește semiadverbul <i>și</i> .
TVR1	15.VIII, 19,30	<i>Telejurnal</i> , burtieră		sunt coloane de <b>mași</b> pe Valea Prahovei	Sunt coloane de <b>mașini</b> pe Valea Prahovei	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	20.VIII, 21,21	<i>Jocurile Olimpice de la Rio</i> , comentator		lucrurile <b>nu prea se pot</b> schimba	lucrurile <b>nu se prea pot</b> schimba	Sintaxă: topica semiadverbului nu este respectată.
TVR1	20.VIII, 22,14	<i>Promo</i> , pe ecran		plan întreg, <b>prim plan</b>	plan întreg, <b>prim-plan</b>	Punctuație: substantivul compus <i>prim-plan</i> se scrie cu cratimă.
TVR1	22.VIII, 20,06	<i>Telejurnal</i> , pe ecran		Vârful <b>Căldării</b> Ocolite	Vârful <b>Căldării</b> Ocolite	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	22.VIII, 20,06	<i>Telejurnal</i> , voce		un elicopter privat, cu care am <b>mai</b> colaborat <b>în trecut</b>	un elicopter privat, cu care am <b>mai</b> colaborat	Semantică: pleonasm.
TVR1	22.VIII, 20,13	<i>Telejurnal</i> , burtieră	*	un actor "uriaș"	un actor „ <b>uriaș</b> ”	Punctuație: se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„_”]. Aici nu sunt însă necesare ghilimelele.
TVR1	22.VIII, 20,14	<i>Telejurnal</i> , burtieră		"Suntem contemporani cu..."	„Suntem contemporani cu..."	Punctuație: Se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„_”].

TVR1	22.VIII, 20,45	<i>Meteo</i> , prezentator		în bazinul Mării <b>Mediterraneene</b>	în bazinul Mării <b>Mediterrane</b>	Semantică: Uzul a impus forma corectă de <i>Marea Mediterrană</i> , chiar dacă există și adjectivul <i>mediterraneană</i> , dar folosit în alte contexte.
TVR1	22.VIII, 20,45	<i>Meteo</i> , burtieră		cantitățile de apă vor depăși (...) și <b>punctiform (...)</b>	cantitățile de apă vor depăși (...) și <b>izolat (...)</b>	Semantică: folosirea unui sens nespecializat.
TVR1	23.VIII, 21,48	<i>România din spatele frontului</i> , prezentator		Maniu negocia <b>séparat</b>	Maniu negocia <b>separát</b>	Pronunție: accentul este pe ultima silabă.
TVR1	24.VIII, 21,23	<i>Ochiul magic</i> , pe ecran		"Căruța cu paiate" "Memorialul Renașterii"	„Căruța cu paiate” „Memorialul Renașterii”	Punctuație: se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„ ”].
TVR1	26.VIII, 12,44	<i>Zon@</i> , prezentator		una dintre problemele care trebuie <b>adresate</b>	una dintre problemele care trebuie <b>abordate</b>	Semantică: folosirea unui sens încă neconsemnat în dicționare.
TVR1	26.VIII, 12,45	<i>Zon@</i> , prezentator		<b>atât</b> producătorului, <b>dar</b> <b>și</b> utilizatorului	<b>atât</b> producătorului, <b>cât</b> <b>și</b> utilizatorului	Sintaxă: corelativele se folosesc corect în perechea <i>atât... cât și...</i>
TVR1	26.VIII, 12,53	<i>Zon@</i> , prezentator colaborator	*	<b>ca și</b> sloturi pentru expansiune	<b>ca</b> sloturi pentru expansiune	Sintaxă: după prepoziția calității <i>ca</i> nu se folosește semiadverbul <i>și</i> .
TVR1	26.VIII, 13,06	<i>Universul credinței</i> , voce		pusă la dispoziție de preotul <b>pároh</b>	pusă la dispoziție de preotul <b>paróh</b>	Pronunție: accentul este pe ultima silabă.
TVR1	26.VIII, 13,19	<i>Universul credinței</i> , voce		<b>vehicolul</b> ce-l poartă pe papă	<b>vehiculul</b> ce-l poartă pe papă	Vocabular: varianta <i>vehicol</i> nu este acceptată de normă.
TVR1	26.VIII, 13,21	<i>Universul credinței</i> , subtitrare		"Doamne, îți mulțumesc	„Doamne, îți mulțumesc	Punctuație: se recomandă folosirea ghilimelelor românești, de tipul [„ ”].
TVR1	26.VIII, 13,23	<i>Universul credinței</i> , subtitrare		vă anunț că <b>urmatoarea</b> Zi Mondială	vă anunț că <b>următoarea</b> Zi Mondială	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	26.VIII, 13,25	<i>Universul credinței</i> , pe ecran		mulțumim celor care au ajutat la <b>ralizarea</b> acestui film	mulțumim celor care au ajutat la <b>realizarea</b> acestui film	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	26.VIII, 14,04	<i>Telejurnal</i> , voce		a reușit <b>să iasă afară</b> și să ceară ajutoare	a reușit <b>să iasă</b> și să ceară ajutoare	Semantică: pleonasm.

TVR1	26.VIII, 14,06	<i>Teledurnal,</i> reporter		singura victimă despre care e[cs]istă dovezi clare	singura victimă despre care e[gz]istă dovezi clare	Pronunție: litera x se citește, în acest caz, gz.
TVR1	26.VIII, 14,22	<i>Teledurnal,</i> subtitrare		știți să <b>înotați</b>	știți să <b>înotați</b>	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	26.VIII, 14,25	<i>Teledurnal,</i> burtieră		<b>Masura</b> , pentru a opri un nou val	<b>Măsura</b> , pentru a opri un nou val	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	26.VIII, 14,33	<i>Teledurnal,</i> burtieră		<b>producator</b> Memorialul Durerii	<b>producător</b> Memorialul Durerii	Redactare: neglijență de tehnoredactare.
TVR1	26.VIII, 14,37	<i>Teledurnal,</i> pe ecran		<b>€ 4.45</b> <b>\$ 3.94</b>	<b>€ 4,45</b> <b>\$ 3,94</b>	Punctuație: zecimalele se scriu după virgulă, nu după punct.
TVR1	30.VIII, 20,10	<i>Teledurnal,</i> burtieră		remorca unui tractor a <b>calcat-o</b>	remorca unui tractor a <b>călcat-o</b>	Redactare: Neglijență de tehnoredactare.
TVR1	30.VIII, 20,12	<i>Teledurnal,</i> burtieră		[confirmarea] poate fi trimisă poliției <b>pe mail</b>	[confirmarea] poate fi trimisă poliției <b>prin e- mail</b>	Vocabular: Forma corectă, adaptată la norma limbii române, este <i>e-mail</i> .
TVR1	30.VIII, 20,26	<i>Teledurnal,</i> subtitrare	*	rolul important al armatei și <b>soldaților</b> români	rolul important al armatei și <b>al</b> <b>soldaților</b> români	Morfosintaxă: În cazul genitivelor coordonate, de la al doilea termen încolo se impune folosirea mărcii de genitiv <i>al</i> .
TVR1	30.VIII, 20,44	<i>Teledurnal,</i> burtieră		<b>comisar șef</b> , Garda de Mediu	<b>comisar-șef</b> , Garda de Mediu	Morfologie: Substantivul compus <i>comisar-șef</i> se scrie cu cratimă.

\* = Greșeală semnificativă, reținută pentru evaluarea finală.